

瑜伽師地論卷第四十

彌勒菩薩說

唐三藏沙門玄奘奉詔譯

本地分中菩薩地

初持瑜伽處戒品第十之一

云何菩薩戒波羅密多。嘔陀南曰。

自性一切難。一切門善士。一切種遂求。

二世樂清淨。如是九種相。是名略說戒。

謂九種相戒。名爲菩薩戒。波羅密多。一自性戒。二一切戒。三難行戒。四一切門戒。五善士戒。六一切種戒。

七遂求戒。八此世他世樂戒。九清淨戒。

云何菩薩自性戒。謂若略說具四功德。當知是名菩薩自性戒。何等爲四。一從他正受。二善淨意樂。三犯已還淨。四深敬專念無有違犯。由諸菩薩從他正受故。於所學戒若有違犯。卽外觀他深生愧恥。由諸菩薩善淨意樂故。於所學戒若有違犯。卽內自顧深起慚羞。由諸菩薩於諸學處犯已還淨。深敬專念初無違犯。二因緣故。離諸惡作。如是菩薩從他正受善淨意樂爲依止。故生起慚愧。由慚愧故。能善防護所受尸羅。由善防護所受戒故。離諸惡作。又於是中。從他正受善淨意樂。此二是法。犯已還淨。深敬專念無有違犯。此二是前二法所引。又於是中。從他正受善淨意樂。深敬專念無有違犯。由此三法。應知能令不毀菩薩所受淨戒。犯已還淨。由此一法。應知能令犯已還出。如是菩薩具四功德。自性尸羅。應知卽是妙善淨戒。正受隨學能利自他利益。安樂無量眾生哀愍。世間諸天人等。令得義利利益。安樂故。應知卽是無量淨戒。攝受無量菩薩所學故。應知卽是饒益一切有情淨戒。現前能作一切有情利益。安樂故。應知卽是能獲大果勝利淨戒。攝受隨與無上正等菩提果。

故是名菩薩自性戒。

云何菩薩一切戒。謂菩薩戒略有二種。一在家分戒。二出家分戒。是名一切戒。又卽依此在家出家二分淨戒。略說三種。一律儀戒。二攝善法戒。三饒益有情戒。

律儀戒者。謂諸菩薩所受七眾別解脫律儀。卽是苾芻戒。苾芻尼戒。正學戒。勤策男戒。勤策女戒。近事男戒。近事女戒。如是七種。依止在家出家二分。如應當知。是名菩薩律儀戒。

攝善法戒者。謂諸菩薩受律儀戒後。所有一切爲大

菩提。由身語意積集諸善。總說名爲攝善法戒。此復云何。謂諸菩薩依戒住戒。於聞於思於修止觀。於樂獨處精勤修學。如是時時於諸尊長。精勤修習合掌。起迎問訊禮拜恭敬之業。卽於尊長勤修敬事。於疾病者。悲愍殷重瞻侍供給。於諸妙說施以善哉。於有功德補特伽羅。眞誠讚美。於十方界一切有情。一切福業。以勝意樂起淨信心。發言隨喜。於他所作一切違犯。思擇安忍。以身語意已作未作。一切善根。迴向無上正等菩提。時時發起種種正願。以一切種上妙供具。供佛法僧。於諸善品。恆常勇猛精進修習。於身

語意住不放逸。於諸學處正念正知。正行防守密護根門。於食知量。初夜後夜常修覺悟。親近善士。依止善友。於自愆犯審諦了知。深見過失。既審了知。深見過已。其未犯者專意護持。其已犯者。於佛菩薩同法者所。至心發露。如法悔除。如是等類。所有引攝護持增長諸善法戒。是名菩薩攝善法戒。

云何菩薩饒益有情戒。當知此戒略有十一相。何等十一。謂諸菩薩於諸有情能引義利。彼事業與作助伴。於諸有情隨所生起。疾病等苦。瞻侍病等亦作助伴。又諸菩薩依世出世種種義利。能爲有情說諸

法要。先方便說。先如理說。後令獲得彼彼義利。又諸菩薩於先有恩諸有情。善守知恩。隨其所應現前酬報。又諸菩薩於墮種種師子虎狼鬼魅王賊水火等畏諸有情類。皆能救護。令離如是諸怖畏處。又諸菩薩於諸喪失財寶親屬諸有情類。善爲開解。令離愁憂。又諸菩薩於有匱乏資生眾具諸有情類。施與一切資生眾具。又諸菩薩隨順世間事務。言說呼召去來。談論慶慰。隨時往赴。從他受取飲食等事。以要言之。遠離一切能引無義違意現行。於所餘事。心皆隨轉。又諸

菩薩若隱若露。顯示所有真實功德。令諸有情歡喜進學。又諸菩薩於有過者。內懷親昵利益。安樂增上意樂。調伏訶責治罰驅擯。爲欲令其出不善處。安置善處。又諸菩薩以神通力。方便示現那落迦等諸趣等相。令諸有情厭離不善。方便引令人佛聖教歡喜信樂。生希有心。勤修正行。

云何菩薩住律儀戒。住攝善法戒。住饒益有情戒。善護律儀戒。善修攝善法戒。善行一切種饒益有情戒。謂諸菩薩住別解脫律儀戒時。捨轉輪王而出家已。不顧王位。如棄草穢。如有貧庶爲活命故。棄下劣欲。

而出家已。不顧劣欲。不如菩薩清淨意樂。捨輪王位而出家已。不顧一切人中最勝轉輪王位。

又諸菩薩住律儀戒。於未來世天魔王宮所有妙欲。不生喜樂。亦不願求彼諸妙欲。修行梵行。於彼妙欲。尙如實觀。猶如趣入廣大種種恐畏稠林。况餘諸欲。又諸菩薩既出家已。於現在世尊貴有情種種上妙利養恭敬。正慧審觀。尙如變吐。曾不味著。何況於餘卑賤有情。所有下劣利養恭敬。

又諸菩薩常樂遠離。若獨靜處。若在眾中。於一切時。心專遠離寂靜而住。不唯於是。尸羅律儀而生喜足。

依戒住戒勤修無量菩薩等持爲欲引發證得自在。又諸菩薩雖處雜眾而不樂爲乃至少分不正言論。居遠離處不起少分諸惡尋思或時失念暫爾現行。尋便發起猛利悔愧深見其過數數悔愧深見過故。雖復暫起不正言論諸惡尋思而能速疾安住正念。於彼獲得無復作心由此因緣則能拘檢習拘檢故。漸能如昔於彼現行深生喜樂於今安住彼不現行喜樂亦爾。又能違逆令不現起。

又諸菩薩於諸菩薩一切學處及聞已入大地菩薩廣大無量不可思議長時最極難行學處心無驚懼。

亦不怯劣唯作是念彼既是人漸次修學於諸菩薩一切學處廣大無量不可思議淨身語等諸律儀戒成就圓滿我亦是人漸次修學決定無疑當得如彼淨身語等諸律儀戒成就圓滿。

又諸菩薩住律儀戒常察己過不伺他非普於一切凶暴犯戒諸有情所無損害心無瞋恚心菩薩於彼由懷上品法大悲故現前發起深憐愍心欲饒益心。又諸菩薩住律儀戒雖復遭他手足塊石刀杖等觸之所加害於彼尚無少恚恨心况當於彼欲出惡言欲行加害况復發言毀辱呵責以少苦觸作不饒益。

又諸菩薩住律儀戒。具足成就五支所攝不放逸行。
一前際俱行不放逸行。二後際俱行不放逸行。三中
際俱行不放逸行。謂諸菩薩於菩薩學正修學時。若於過
行不放逸行。謂諸菩薩學正修學時。若於過
去已所違犯。如法悔除。是名菩薩前際俱行不放逸
行。若於未來當所違犯。如法悔除。是名菩薩後際俱
行不放逸行。若於現在正所違犯。如法悔除。是名菩
薩中際俱行不放逸行。若諸菩薩先於後時當所違
犯。發起猛利自誓欲樂。謂我定當如如所應行。如如
所應住。如是如是行。如是如是住。令無所犯。是名菩

薩先時所作不放逸行。若諸菩薩卽以如是先時所
作不放逸行爲所依止。如如所應行。如如所應住。如
是如是行。如是如是住。不起毀犯。是名菩薩俱時隨
行不放逸行。

又諸菩薩住律儀戒。覆藏自善發露己惡。少欲喜足。
堪忍眾苦。性無憂懼。不掉不躁。威儀寂靜。離矯詐等。

一切能起邪命之法。

菩薩成就如是十支。名住律儀戒。善護律儀戒。謂不
顧戀過去諸欲。又不希求未來諸欲。又不耽著現在
諸欲。又樂遠離不生喜足。又能掃滌不正言論諸惡。

尋思。又能於已不自輕慢。又性柔和。又能堪忍。又不放逸。又能具足軌則淨命。

又諸菩薩已能安住攝善法戒。若於身財少生顧戀。尚不忍受。何況其多。又於一切犯戒因緣。根本煩惱。少分煩惱。忿恨等生。亦不忍受。又於他所發生恚害。怨恨等心。亦不忍受。又於所起懈怠懶惰。亦不忍受。又於所起等至味著。等至煩惱。亦不忍受。又於五處。如實了知。謂如實知善果勝利。又能如實了知善因。又能如實知善因果倒與無倒。又如實知攝善法障。是諸菩薩能於善果見大勝利。尋求善因。爲攝善故。

如實了知倒與無倒。由此菩薩獲得善果。不於無常妄見爲常。不於其苦妄見爲樂。不於不淨妄見爲淨。不於無我妄見爲我。如實了知攝善法障。爲攝善故。速疾遠離。菩薩由此十種相故。名住攝善法戒。速能攝善一切種相。謂施漸次。若戒漸次。若忍漸次。若精進漸次。若靜慮漸次。及五種慧。

又諸菩薩由十一相。名住一切種饒益有情戒。於一相中。成就一切種。

謂諸菩薩於諸有情。彼彼事業。皆爲助伴。謂於思量。所作事業。及於功用。所作事業。悉能與彼而作助伴。

或於道路若往若來。或於無倒事業加行。或於守護所有財物。或於和合展轉乖離。或於義會。或於修福。皆爲助伴。於諸救苦亦爲助伴。謂於遭遇疾疫有情。瞻侍供給盲者。啟導聾者。攜義手代言者。曉以想像。迷方路者。示以隅途。支不具者。惠以荷乘。其愚駛者。誨以勝慧。爲貪欲纏所苦。有情開解令離。貪欲纏苦。如是若爲瞋恚。沈睡眠掉舉惡作。疑纏所苦。有情開解令離。疑纏等苦。欲尋思纏所苦。有情開解令離。欲尋思苦。如欲尋思。恚害親里。國土不死。輕侮相應。族姓相應。所有尋思。當知亦爾。他蔑他勝所苦。有情。

開解令離。被蔑勝苦。行路疲乏所苦。有情施座施處。調身按摩。令其止息勞倦眾苦。

又諸菩薩爲諸有情。如理宣說。謂於樂行惡行。有情爲欲令斷。諸惡行故。以相應文句。助伴隨順。清亮有用。相稱應順。常委分資糧法。而爲宣說。或復方便善巧宣說。如於樂行惡行。有情爲欲令斷。諸惡行故。如是於行慳行。有情爲欲令彼斷慳行故。於現法中求財寶者。爲欲令彼正少功力。集多財寶。守護無失。於佛聖教懷憎嫉者。爲欲令彼得清淨信證。清淨見超諸惡趣。盡一切結。越一切苦。應知亦爾。

又諸菩薩於其有恩諸有情所深知恩惠常思酬報。暫見申敬讚言善來。怡顏歡慰吐誠談謔。祥處設座正筵令坐。若等若增財利供養。現前酬答。非以下劣。於彼事業雖不求請。尙應伴助。况乎有命。如於事業。如是於苦。於如理說。於方便說。於濟怖畏。於衰惱處。開解愁憂。於惠資具。於與依止。於隨心轉。於顯實德。令深歡悅。於懷親愛。方便調伏。於現神通驚恐引攝。如應廣說。當知亦爾。

又諸菩薩於遭怖畏。諸有情類能爲救護。謂於種種禽獸水火。王賊怨敵。家主宰官不活惡名。大眾威德。

非人起屍。魍魎等畏。皆能救護。令得安隱。

又諸菩薩於處衰惱。諸有情類能善開解。令離愁憂。或依親屬有所衰亡。所謂父母兄弟妻子奴婢僮僕。宗長朋友。内外族因親教軟範及餘尊重。時有喪亡。善爲開解。令離憂惱。或依財寶有所喪失。謂或王賊之所侵奪。或火所燒。或水所溺。或爲矯詐之所誑誘。或由事業無方損失。或爲惡親非理橫取。或家生火之所耗費。於如是等財寶喪失。善爲開解。令離憂惱。由是因緣。諸有情類。生輕中上三品愁憂。菩薩皆能正爲開解。

又諸菩薩備資生具。隨有來求。卽皆施與。謂諸有情求食與食。求飲與飲。求乘與乘。求衣與衣。求莊嚴具施莊嚴具。求諸什物施以什物。求鬘塗香施鬘塗香。求止憩處施止憩處。求諸光明施以光明。

又諸菩薩性好攝受諸有情類。如法御眾方便饒益。以無染心先與依止。以憐愍心現作饒益。然後給施如法衣服飲食臥具病緣醫藥資身什物。若自無有。應從淨信長者居士婆羅門等求索與之。於已以法所獲如法衣服飲食諸坐臥具病緣醫藥資身什物。與眾同用。自無隱費。於時時間。以其隨順八種教授。

而正教授五種教誠而正教誠。此中所說教授教誠。當知如前力種性品已廣分別。

又諸菩薩於有情心性好隨轉。隨心轉時。先知有情。若體若性。知體性已。隨諸有情所應共住。卽應如是。與其共住。隨諸有情所應同行。卽應如是。與彼同行。若諸菩薩欲隨所化有情心轉。當審觀察。若於如是。如是相事現行身語。生他憂苦。如是憂苦。若不令其出不善處。安立善處。菩薩爾時於如是事現行身語。護彼心故。方便思擇。勵力遮止。令不現行。如是憂苦。若能令其出不善處。安立善處。菩薩爾時於如是事。

現行身語住哀愍心不隨如是有情心轉方便思擇
勵力策發要令現行復審觀察若於如是他有情事
現行身語令餘有情發生憂苦如是憂苦若不令他
或餘有情或不令二出不善處安立善處菩薩爾時
於如是事現行身語護餘心故方便思擇勵力遮止
令不現行如是憂苦若能令他或餘有情或能令二
出不善處安立善處菩薩爾時於如是事現行身語
住哀愍心不隨如是有情心轉方便思擇勵力策發
要令現行復審觀察若於如是菩薩自事現行身語
生他憂苦如是現行身語二業非諸菩薩學處所攝

不順福德智慧資糧如是憂苦不能令他出不善處
安立善處菩薩爾時於如是事現行身語護他心故
方便思擇勵力遮止令不現行與此相違現行身語
如前應知如生憂苦如是廣說生於喜樂隨其所應
當知亦爾又隨他心而轉菩薩知他有情忿纏所纏
現前忿纏難可捨離尚不讚歎何況毀訾卽於爾時
亦不諫誨又隨他心而轉菩薩他雖不來談論慶慰
尙應自往談論慶慰何況彼來而不酬報又隨他心
起慈悲心諸根寂靜如應呵責令其調伏又隨他心
而轉菩薩終不故意惱觸於他唯除呵責諸犯過者

而轉菩薩。終不嗤誚輕弄於他。令其赧愧不安。隱住。
亦不令其心生憂悔。雖能摧伏得勝於彼。而不彰其
墮在負處。彼雖淨信生於謙下。終不現相而起自高。
又隨他心而轉菩薩。於諸有情。非不親近。不極親近。
亦不非時而相親近。又隨他心而轉菩薩。終不現前
毀他所愛。亦不現前讚他非愛。非情交者。不吐實誠。
不屢希望知量而受。若先許應他飲食等。終無假託。
不赴先祈。爲性謙沖。如法曉喻。

又諸菩薩性好讚揚真實功德。令他歡喜。於信功德
具足者前。讚揚信德。令其歡喜。於戒功德具足者前。
讚揚戒德。令其歡喜。於聞功德具足者前。讚揚聞德
令其歡喜。於捨功德具足者前。讚揚捨德。令其歡喜。
於慧功德具足者前。讚揚慧德。令其歡喜。

又諸菩薩性好悲愍。以調伏法調伏有情。若諸有情
有下品過下品違犯。內懷親愛。無損惱心。以輕訶責
而訶責之。若諸有情有中品過中品違犯。內懷親愛。
無損惱心。以中訶責而訶責之。若諸有情有上品過
上品違犯。內懷親愛。無損惱心。以上訶責而訶責之。
如訶責法。治罰亦爾。若諸有情有下中品應可驅擯
過失違犯。菩薩爾時爲教誡。彼及餘有情。以憐愍心

及利益心。權時驅擯後還攝受。若諸有情有其上品應可驅擯過失違犯。菩薩爾時盡壽驅擯不與其住。不同受用。憐愍彼故。不還攝受。勿令其人於佛聖教多攝非福。又爲教誡利餘有情。

又諸菩薩爲欲饒益諸有情故。現神通力。或爲恐怖。或爲引攝。謂爲樂行諸惡行者。方便示現種種惡行。諸果異熟。謂諸惡趣小那落迦大那落迦寒那落迦熱那落迦。旣示現已。而告之言。汝當觀此。先於人中造作增長諸惡行故。今受如是最極暴惡辛楚非愛苦果異熟。彼見是已。恐怖厭患離諸惡行。復有一類

無信有情。菩薩眾中隨事故問。彼作異思拒而不答。菩薩爾時或便化作執金剛神。或復化作壯色大身巨力藥叉。令其恐怖。由是因緣捨慢生信。恭敬正答。其餘大眾聞彼正答。亦皆調伏。或現種種神通變化。或一爲多。或多爲一。或以其身穿過石壁山巖等障。往還無礙。如是廣說。乃至梵世身自在轉。現無量種神變差別。或復現入火界定等。或復示現共聲聞等種種神通。方便引攝。令諸有情踊躍歡喜。諸未信者。方便安處信具足中。諸犯戒者。方便安處戒具足中。諸少聞者。方便安處聞具足中。多慳吝者。方便安處

捨具足中諸惡慧者。方便安處慧具足中。如是菩薩成就一切種饒益有情戒。

是名菩薩三種戒藏。亦名無量大功德藏。謂律儀戒所攝戒藏。攝善法戒所攝戒藏。饒益有情戒所攝戒藏。

若諸菩薩欲於如是菩薩所學三種戒藏勤修學者。或是在家。或是出家。先於無上正等菩提發弘願已。當審訪求同法菩薩已發大願。有智有力。於語表義能授能開。於如是等功德具足勝菩薩所。先禮雙足。如是請言。我今欲於善男子所。或長老所。或大德所。

乞受一切菩薩淨戒。唯願須臾不辭勞倦。哀愍聽授。既作如是無倒請已。偏袒右肩。恭敬供養十方三世諸佛世尊。已入大地得大智慧。得大神力。諸菩薩眾現前專念彼諸功德。隨其所有功德因力。生殷淨心。或少淨心。有智有力勝菩薩所。謙下恭敬。膝輪據地。或蹲跪坐。對佛像前。作如是請。唯願大德或言長老。或善男子。哀愍授我菩薩淨戒。如是請已。專念一境長養淨心。我今不久當得無盡無量無上大功德藏。卽隨思惟如是事義。默然而住。爾時有智有力菩薩。於彼能行正行菩薩。以無亂心。若坐若立。而作是言。

汝如是名善男子聽。或法弟聽。汝是菩薩不。彼應答言是。發菩提願未。應答言已。發自此已後。應作是言。汝如是名善男子。或法弟。欲於我所受諸菩薩一切學處。受諸菩薩一切淨戒。謂律儀戒。攝善法戒。饒益有情戒。如是學處。如是淨戒。過去一切菩薩已具。未來一切菩薩當具。普於十方現在一切菩薩今具。於是學處。於是淨戒。過去一切菩薩已學。未來一切菩薩當學。現在一切菩薩今學。汝能受不。答言能受。能授菩薩第二第三亦如是說。能受菩薩第二第三亦如是答。能授菩薩作如是問。乃至第三授淨戒已。能

受菩薩作如是答。乃至第三受淨戒已。能受菩薩不起于座。能授菩薩對佛像前。普於十方現住諸佛。及諸菩薩恭敬供養。頂禮雙足。作如是白。某名菩薩。今已於我某菩薩所。乃至三說受菩薩戒。我某菩薩已爲某名菩薩作證。唯願十方無邊無際諸世界中。諸佛菩薩第一真聖。於現不現一切時處。一切有情皆現覺者。於此某名受戒菩薩亦爲作證。第二第三亦如是說。如是受戒羯磨畢竟。從此無間普於十方無邊無際諸世界中。現住諸佛。已入大地諸菩薩前。法爾相現。由此表示。如是菩薩已受菩薩所受淨戒。爾

時十方諸佛菩薩於是菩薩法爾之相。生起憶念。由憶念故。正智見轉。由正智見如實覺知某世界中某名菩薩。某菩薩所正受菩薩所受淨戒。一切於此受戒菩薩。如子如弟。生親善意。眷念憐愍。由佛菩薩眷念憐愍。令是菩薩希求善法。倍復增長。無有退減。當知是名受菩薩戒。啟白請證。如是已作受菩薩戒。羯磨等事。授受菩薩俱起供養。普於十方無邊無際諸世界中。諸佛菩薩頂禮雙足。恭敬而退。

如是菩薩所受律儀戒。於餘一切所受律儀戒最勝。無上無量無邊大功德藏之所隨逐。第一最上善心。

意樂之所發起。普能對治於一切有情。一切種惡行。一切別解脫律儀。於此菩薩律儀戒。百分不及一千。分不及一。數分不及一。計分不及一。算分不及一。喻分不及一。鄖波尼殺曇分亦不及一。攝受一切大功德故。

又此菩薩安住如是菩薩淨戒。先自數數專諦思惟。此是菩薩正所應作。此非菩薩正所應作。既思惟已。然後爲成正所作業。當勤修學。又應專勵聽聞菩薩素怛纏藏。及以解釋。卽此菩薩素怛纏藏。摩怛履迦。隨其所聞。當勤修學。

又諸菩薩。不從一切唯聰慧者求受菩薩所受淨戒。無淨信者。不應從受。謂於如是所受淨戒。初無信解。不能趣入。不善思惟。有慳貪者。慳貪蔽者。有大欲者。無喜足者。不應從受。毀淨戒者。於諸學處無恭敬者。於戒律儀有慢緩者。不應從受。有忿恨者。多不忍者。於他違犯不堪耐者。不應從受。有懶惰者。有懈怠者。多分耽著。日夜睡樂。倚樂臥樂。好合徒侶。樂喜談者。不應從受。心散亂者。不至不能擎牛乳頃善心一緣住修習者。不應從受。有闇昧者。愚癡類者。極劣心者。誹謗菩薩。素怛纜藏。摩怛履迦者。不應從受。

又諸菩薩。於受菩薩戒律儀法。雖已具足受持究竟。而於謗毀菩薩藏者。無信有情。終不率爾宣示開悟。所以者何。爲其聞已。不能信解。大無知障之所覆蔽。便生誹謗。由誹謗故。如住菩薩淨戒律儀。成就無量大功德藏。彼誹謗者。亦爲無量大罪業藏之所隨逐。乃至一切惡言惡見。及惡思惟。未永棄捨。終不免離。又諸菩薩。欲授菩薩菩薩戒時。先應爲說菩薩法藏。摩怛履迦菩薩學處。及犯處相令其聽受。以慧觀察。自所意樂。堪能思擇。受菩薩戒。非惟他勸。非爲勝他。當知是名堅固菩薩。堪受菩薩淨戒律儀。以受戒法。

如應正授。

如是菩薩住戒律儀。有其四種他勝處法。何等爲四。
若諸菩薩爲欲貪求利養恭敬。自讚毀他。是名第一
他勝處法。

若諸菩薩現有資財。性慳財故。有苦有貧無依無怙。
正求財者來現在前。不起哀憐而修惠捨。正求法者
來現在前。性慳法故。雖現有法而不給施。是名第二
他勝處法。

若諸菩薩長養如是種類忿纏。由是因緣。不唯發起
麤言便息。由忿蔽故。加以手足塊石刀杖。捶打傷害
損惱有情。內懷猛利忿恨意樂。有所違犯。他來諫謝。
不受不忍。不捨怨結。是名第三他勝處法。

若諸菩薩謗菩薩藏。愛樂宣說開示建立像似正法。
於像似法。或自信解。或隨他轉。是名第四他勝處法。
如是名爲菩薩四種他勝處法。菩薩於四他勝處法。
隨犯一種。況犯一切。不復堪能於現法中增長攝受。
菩薩廣大菩提資糧。不復堪能於現法中意樂清淨。
是卽名爲相似菩薩。非真菩薩。菩薩若用輕中品纏。
毀犯四種他勝處法。不捨菩薩淨戒律儀。上品纏犯。
卽名爲捨。若諸菩薩毀犯四種他勝處法。數數現行。

都無慚愧。深生愛樂。見是功德。當知說名上品纏犯。非諸菩薩暫一現行他勝處法。便捨菩薩淨戒律儀。

如諸苾芻犯他勝法。即便棄捨別解脫戒。若諸菩薩由此毀犯棄捨菩薩淨戒律儀。於現法中堪任更受。非不堪任。如苾芻住別解脫戒。犯他勝法。於現法中不任更受。略由二緣。捨諸菩薩淨戒律儀。一者棄捨無上正等菩提大願。二者現行上品纏犯他勝處法。若諸菩薩雖復轉身徧十方界。在在生處。不捨菩薩淨戒律儀。由是菩薩不捨無上菩提大願。亦不現行上品纏犯他勝處法。若諸菩薩轉受餘生。忘失本念。

值遇善友。爲欲覺悟菩薩戒念。雖數重受。而非新受。亦不新得。

瑜伽師地論卷第四十

音釋

愆去虔切 过也
昵尼質切 近也
撫吁爲切 手指也
騃語駭切 愚癡也
蔑蔑結切 莫也
譖虛約切 戲也
憩去制切 息也
蹲跪蹲祖尊切 蹲踞也
羯磨梵語切 羯磨也
此古侯切 此
居謁居謁切 訪
牛牛羊切 牛羊乳也

安徽廬州府廬江縣貞女覺解施銀一百圓敬刊
瑜伽師地論卷三十六至四十以此功德回向法

界惟願

慈母劉太夫人病愈身康福增壽永行菩薩道證
無上果

光緒三十一年春二月金陵刻經處識